

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 juni 2017

WETSONTWERP

**houdende instemming met de Wijziging van
het Verdrag houdende oprichting van een
Internationale Douaneraad, aangenomen te
Brussel door de Internationale Douaneraad
op 30 juni 2007**

Blz.

INHOUD

Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp	11
Advies van de Raad van State	12
Wetsontwerp	13
Aanbeveling	14

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 juin 2017

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'Amendement de la
Convention portant création d'un Conseil de
Coopération douanière, adopté à Bruxelles
par le Conseil de Coopération douanière
le 30 juin 2007**

Pages

SOMMAIRE

Résumé	3
Exposé des motifs	4
Avant-projet	11
Avis du Conseil d'État	12
Projet de loi	13
Recommandation	16

De regering heeft dit wetsontwerp op 29 juni 2017 ingediend.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 29 juin 2017.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 3 juli 2017 door de Kamer ontvangen.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 3 juillet 2017.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

SAMENVATTING

De wijziging van de “Overeenkomst houdende oprichting van een internationale douaneraad” (hierna de Overeenkomst) situeert zich in het algemene kader van de internationale douanesamenwerking bij de Werelddouaneorganisatie (niet officiële naam van de Douaneraad).

De wijziging heeft tot doel om mogelijk te maken dat douane-unies en economische unies in het algemeen en de Europese Unie in het bijzonder, Partij worden bij de Overeenkomst.

Teneinde dit doel te bereiken, zal de wijziging bestaan in een toevoeging bij artikel VIII en XVIII van de Overeenkomst, van vermeldingen die dergelijke toetredingen mogelijk maken.

De Europese Gemeenschap (wiens bestaan als juridische entiteit een einde heeft genomen en wiens rechtspersoonlijkheid is overgedragen naar de Europese Unie ingevolge de inwerkingtreding op 1 december 2009 van het Verdrag van Lissabon) heeft de wens uitgedrukt Lid te worden bij de Overeenkomst in 2001 en een tweede maal in 2006 om een juistere weergave te geven van:

- de werkelijke uitoefening van bevoegdheden in belangrijke fiscale zaken ,
- het feit dat de communautaire douanewetgeving van toepassing is in alle lidstaten van de Europese Unie en wordt beheerd door het Europese Hof van Justitie,
- en tenslotte het feit dat de Europese Unie werkzaam is in talrijke dossiers waarin de Werelddouaneorganisatie partij is en inzonderheid op het gebied van de veiligheid van de logistieke keten en de strijd tegen namaak en piraterij. Deze activiteiten stellen de Europese Unie bijgevolg in staat om een constructieve bijdrage te leveren aan de werkzaamheden van de Werelddouaneorganisatie.

Op het vlak van verdeling van bevoegdheden, staat vast sinds het eerste verzoek van de Europese Gemeenschap (wiens rechtspersoonlijkheid is overgedragen naar de Europese Unie, zoals hierboven reeds vermeld) van het jaar 2001 dat deze haar Leden zou vervangen voor de aangelegenheden waarvoor ze verantwoordelijk is volgens de Europese Verdragen.

RÉSUMÉ

L'amendement de la “Convention portant création d'un Conseil de coopération douanière” (ci-après la Convention) se situe dans le cadre général de la coopération douanière internationale auprès de l'Organisation mondiale des douanes (nom non officiel du Conseil de coopération douanière).

Il a pour but de permettre aux Unions douanière ou économique en général, et à l'Union européenne en particulier, de devenir partie contractante à la Convention.

Afin de parvenir à cet objectif, l'amendement de la Convention consistera en l'ajout, aux articles VIII et XVIII de celle-ci, de mentions permettant de telles adhésions.

La Communauté européenne (dont l'entité juridique a pris fin et sa personnalité juridique s'est vue transférée à l'Union européenne suite à l'entrée en vigueur le 1^{er} décembre 2009 du Traité de Lisbonne) a émis le souhait de devenir partie contractante à la Convention une première fois en 2001 et une seconde fois en 2006 afin que soit plus correctement reflétés:

- la réalité de l'exercice de compétences en matière fiscale de grande ampleur,
- le fait que la législation communautaire douanière est applicable à tous les États membres de l'Union européenne et est gérée par la Cour de justice européenne,
- et enfin le fait que l'Union européenne est active dans de nombreux dossiers dans lesquels l'Organisation mondiale des douanes est partie prenante et notamment dans les domaines de la sécurité de la chaîne logistique et dans la lutte contre la contrefaçon et la piraterie, lesquelles activités mettent par conséquent l'Union européenne en mesure d'apporter une contribution constructive aux activités de l'Organisation mondiale des douanes.

En matière de répartition des compétences, il est établi depuis la première demande de la Communauté européenne (dont la personnalité juridique a été transférée à l'Union européenne comme déjà mentionné ci-dessus) datant de l'année 2001 que celle-ci se substituerait à ses Membres pour les questions dont elle a la responsabilité aux termes des traités européens.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

I. — ALGEMEEN

De overeenkomst tot oprichting van een Internationale Douaneraad werd ondertekend te Brussel op 15 december 1950 en is in werking getreden op 4 november 1952. Ze werd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1952. In 1994 werd de naam “Internationale Douaneraad” gewijzigd in “Werelddouaneorganisatie”; er wordt opgemerkt dat de Overeenkomst toen niet werd gewijzigd. De Werelddouaneorganisatie telt op dit ogenblik 181 leden.

De Werelddouaneorganisatie (hierna: WDO) is de enige intergouvernementele organisatie die zich exclusief specialiseert in douaneaangelegenheden. Omdat haar leden verspreid zijn over alle werelddelen, wordt de WDO vandaag de dag erkend als de woordvoerder van de internationale douanegemeenschap.

De WDO staat bekend om haar werkzaamheden op het vlak van de uitwerking van douanenormen, vereenvoudiging en harmonisatie van douaneprocedures, vereenvoudiging van het handelsverkeer, de veiligheid van de logistieke keten, de strijd tegen de fraude, de bestrijding van namaak en piraterij, publiek-private partnerschap, bevordering van de ethiek, en van de duurzame versterking van de douanecapaciteiten. Bovendien beheert de WDO de internationale nomenclatuur van de goederen van het Geharmoniseerd Systeem en de technische aspecten van de WTO-overeenkomsten betreffende de douanewaarde en de oorsprongsregels.

Volgens de bewoordingen van de Overeenkomst tot oprichting van een Internationale Douaneraad kunnen enkel de regeringen van de Staten, en onder bepaalde voorwaarden de regeringen van afzonderlijke douanegebieden Lid worden van de WDO.

De Overeenkomst staat dus niet toe dat douane-unies en economische unies, zoals de Europese Gemeenschap, lid worden van de WDO.

Terwijl dat alle lidstaten van de Europese Gemeenschap lid waren van de WDO, was de Europese Gemeenschap zelf geen lid. De Europese Gemeenschap was daarentegen overeenkomstsluitende partij bij bepaalde instrumenten van de WDO, waar de toetreding openstaat voor douane-unies of economische unies, wegens het feit dat de Europese Gemeenschap lid is van de WTO. Bij wijze van voorbeeld kan men het Comité

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

I. — GÉNÉRALITÉS

La Convention portant création d'un Conseil de coopération douanière a été signée à Bruxelles le 15 décembre 1950 et est entrée en vigueur le 4 novembre 1952. Elle a été publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 1952. En 1994, la dénomination “Conseil de Coopération douanière” a été modifiée en “Organisation mondiale des douanes”; il est à noter que la Convention n'a, à l'époque, pas été modifiée. L'Organisation mondiale des douanes compte actuellement 181 pays membres.

L'Organisation mondiale des douanes (ci-après: OMD) est la seule organisation intergouvernementale spécialisée exclusivement en matière de questions douanières. Avec ses Membres répartis dans le monde entier, l'OMD est aujourd'hui reconnue comme le porte-parole de la communauté douanière internationale.

L'OMD est réputée pour ses travaux dans le domaine de l'élaboration de normes douanières mondiales, de la simplification et de l'harmonisation des régimes douaniers, de la sécurité de la chaîne logistique, de la facilitation des échanges, de la lutte contre la fraude, de la lutte contre la contrefaçon et la piraterie, du partenariat public-privé, de la promotion de l'éthique, et du renforcement durable des capacités de la douane. En outre, l'OMD gère la nomenclature internationale des marchandises du Système harmonisé et les aspects techniques des Accords de l'OMC sur l'évaluation en douane et sur les règles d'origine.

Aux termes des dispositions de la Convention portant création d'un Conseil de Coopération douanière, seuls les Gouvernements des États et, sous certaines conditions, les Gouvernements des territoires douaniers distincts peuvent devenir Membres de l'OMD.

La Convention n'autorise donc pas les Unions douanières et économiques, telle que la Communauté Européenne, à devenir Membres de l'OMD.

Alors que tous les États membres de la Communauté Européenne étaient membres de l'OMD, la Communauté Européenne elle-même ne l'était pas. Par contre, la Communauté Européenne était partie contractante à certains instruments de l'OMD, dont l'adhésion est ouverte aux Unions douanières ou économiques, du fait que la Communauté Européenne est membre de l'OMC. A titre d'exemples, on peut citer le Comité du

voor het geharmoniseerd systeem, het Technisch Comité inzake de douanewaarde, het Technische Commissie “Oorsprongsregels”, het Beheerscomité van de Overeenkomst van Istanboel, vermelden. De Europese Gemeenschap nam daarentegen deel als waarnemer aan de werkzaamheden van het permanent Technisch Comité en het Comité Fraudebestrijding alsmede in de Raad van De WDO (beslissend orgaan). De Europese Gemeenschap kon niet deelnemen aan de Beleidscommissie en het Financiëncomité.

In 2001 heeft de Europese Commissie gevraagd om onderhandelingen te starten met het oog op het wijzigen van de Overeenkomst om mogelijk te maken dat de Europese Gemeenschap Lid zou worden van de WDO. De kwestie werd grondig onderzocht door de Beleidscommissie en de Raad in 2001 en 2002 om uiteindelijk tot het conclusie te komen dat het verzoek tot toetreding van de Europese Gemeenschap hangende moest blijven wegens een ongunstig opinieklimaat, inzonderheid uitgedrukt door het standpunt verdedigd door de afgevaardigde van de Verenigde Staten (bijlage II van het verslag van de Beleidscommissie van de WDO van 31 mei 2002 § 89 en volgende), in afwachting van een politieke oplossing.

In juni 2006 heeft de Europese Commissie meegedeeld dat de Europese Gemeenschap de onderhandelingen wenste te hervatten en de kwestie werd behoorlijk onderzocht tijdens de zittingen van juni 2006 van de Beleidscommissie en de Raad. De belangrijkste elementen in het kader van deze besprekingen waarop moet worden gewezen, zijn de verklaringen die zijn verstrekt door het directoraat-generaal TAXUD (Belastingen en Douane-Unie) van de Commissie over de redenen die aan de basis liggen van het verzoek tot toetreding van de Europese Gemeenschap, alsmede de opmerkingen van de Leden over de eventuele gevolgen voor andere regionale groeperingen. Bovendien hebben de Verenigde Staten, die aanvankelijk gekeerd waren tegen het verzoek, de andere leden meegedeeld dat ze zouden instemmen met dit verzoek tot toetreding en dat ze elke beslissing tot heropening van de onderhandelingen in dit opzicht ondersteunden.

Tijdens de debatten heeft de opportuniteitskwestie van de wijziging van de Overeenkomst tot oprichting van een Internationale Douaneraad teneinde de toetreding mogelijk te maken van de Europese Gemeenschap tot de WDO, het voorwerp uitgemaakt van lange besprekingen.

système harmonisé, le Comité technique de l'évaluation en douane, le Comité technique des règles d'origine, le Comité de gestion de la Convention d'Istanbul. Par contre, la Communauté Européenne participait à titre d'observateur aux travaux du Comité technique permanent et du Comité de la lutte contre la fraude ainsi qu'au Conseil de l'OMD (organe de décision). La Communauté Européenne ne pouvait pas participer à la Commission de politique générale et au Comité financier.

En 2001, la Commission européenne a demandé que soit mis en place un dispositif de négociation en vue d'amender la Convention pour permettre à la Communauté Européenne de devenir Membre de l'OMD. La question a été examinée de manière approfondie par la Commission de politique générale et le Conseil en 2001 et 2002 pour aboutir finalement à la conclusion que la demande d'adhésion de la Communauté européenne devrait être laissée en suspens, en raison d'un climat d'opinion défavorable notamment exprimé par la position défendue par le délégué des États-Unis (annexe II du rapport de la Commission de politique générale de l'OMD du 31 mai 2002, § 89 et suivants) dans l'attente d'une solution politique.

En juin 2006, la Commission européenne a indiqué que la Communauté Européenne souhaitait reprendre les négociations et la question a été dûment examinée lors des sessions de juin 2006 de la Commission de politique générale et du Conseil. Parmi les éléments les plus significatifs évoqués lors de ces discussions, il convient de relever les explications fournies par la direction générale TAXUD (Taxation et Union douanière) de la Commission, sur les raisons qui sous-tendent la demande d'adhésion de la Communauté Européenne, ainsi que les observations des Membres sur les répercussions éventuelles pour les autres groupements régionaux. Par ailleurs, les États-Unis, initialement opposés à la requête, ont informé les membres qu'ils considéraient cette demande d'adhésion de manière favorable et ont indiqué qu'ils appuyaient toute décision de rouvrir les négociations à cet égard.

Lors des débats, la question de l'opportunité de l'amendement de la Convention portant création d'un Conseil de coopération douanière afin de permettre à la Communauté Européenne d'adhérer à l'OMD a fait l'objet de larges débats.

II. — JURIDISCHE VRAGEN

Artikel II a) van de Overeenkomst tot oprichting van een Internationale Douaneraad bepaalt wie Leden van de Raad kunnen worden:

1°) de regeringen van de Staten die kunnen toetreden tot de Organisatie door Verdragsluitende Partij te worden, en

2°) de regeringen van de afzonderlijke douane-gebieden welke zelfstandig zijn tot haar buitenlandse betrekkingen. Opdat een dergelijk grondgebied kan toetreden tot de Organisatie, moet het Lid van de WDO dat officieel verantwoordelijk is voor de diplomatieke betrekkingen van het genoemd grondgebied dit voordragen aan de Raad waarbij deze laatste zijn instemming moet verlenen.

Er is gebleken dat de bepaling 1°) hierboven niet toeliet aan de Europese Gemeenschap om Lid te worden van de WDO. In strikte zin, is bepaling 2°) volgens dewelke de gebieden zoals de Bermuda-eilanden en Macao, China, Lid zijn geworden van de WDO ook niet van toepassing, behoudens een soepele interpretatie die zou hebben bestaan in de aanvaarding van de Gemeenschap als zelfstandig douanegebied. Deze interpretatie werd niet weerhouden. Het werd derhalve niet aanvaardbaar geacht voor de Europese Gemeenschap tot de WDO toe te treden in de zin van artikel II a) 2°) van de Overeenkomst als zelfstandig douanegebied.

Onder deze voorwaarden werd overeengekomen de wijzigingsprocedure van de Overeenkomst te beginnen om het mogelijk te maken aan de Europese Gemeenschap Verdragsluitende Partij te worden.

De artikelen die moeten worden gewijzigd, zijn artikelen VIII en XVIII van de Overeenkomst houdende oprichting van een Internationale Douaneraad.

Deze artikelen moeten als volgt worden gewijzigd (toevoegingen onderlijnd in de tekst):

Artikel VIII:

Met Met uitzondering van Leden die een douane- of economische unie zijn, waarvoor de Raad specifieke bepalingen vaststelt, heeft elk Lid van de Raad een stem; geen enkel Lid kan echter deelnemen aan een stemming over aangelegenheden welke betrekking hebben op de uitlegging, toepassing of wijziging van de verdragen bedoeld in artikel III, lid d, hierboven die op hem niet van toepassing zijn, noch de wijzigingen betreffende deze verdragen.

II. — QUESTIONS D'ORDRE JURIDIQUE

L'article II a) de la Convention portant création d'un conseil de coopération douanière stipule que peuvent devenir Membres du Conseil:

1°) les Gouvernements des États qui peuvent adhérer à l'Organisation en devenant Parties contractantes à la Convention, et

2°) les Gouvernements des territoires douaniers distincts qui sont autonomes en ce qui concerne leurs relations commerciales extérieures. Pour qu'un tel territoire puisse adhérer à l'Organisation, le Membre de l'OMD qui est chargé officiellement des relations diplomatiques dudit territoire doit le proposer au Conseil, ce dernier devant donner son accord.

Il est apparu que la disposition 1°) ci-dessus n'autorisait pas la Communauté Européenne à devenir Membre de l'OMD. Au sens strict, la disposition 2°) au terme de laquelle des territoires tels que les Bermudes et Macao, Chine sont devenus Membres de l'OMD n'est pas non plus applicable à moins d'en faire une interprétation souple qui aurait consisté à accepter la Communauté au titre de territoire douanier autonome. Cette interprétation n'a pas été retenue. Il n'a par conséquent pas été jugé acceptable pour la Communauté Européenne d'adhérer à l'OMD aux termes de l'article II a) 2°) de la Convention en qualité de territoire douanier autonome.

Dans ces conditions, il a été convenu d'entamer la procédure d'amendement de la Convention pour permettre à la Communauté Européenne de devenir Partie contractante.

Les articles devant être amendés ont été identifiés comme les articles VIII et XVIII de la Convention portant création d'un Conseil de Coopération douanière.

Ces articles doivent être amendés comme suit (ajouts soulignés dans le texte):

Article VIII:

A l'exception des unions douanières ou économiques Membres, pour lesquelles des dispositions spécifiques sont prises par le Conseil, chaque Membre du Conseil dispose d'une voix; toutefois aucun Membre ne peut participer au vote sur les questions relatives à l'interprétation et à l'application des conventions en vigueur, visées à l'Article III d) ci-dessus, qui ne lui sont pas applicables, ni les amendements relatifs à ces conventions.

Artikel XVIII:

a) *De regering van iedere Staat, die dit Verdrag niet heeft ondertekend, kan tot dit Verdrag toetreden na 1 april 1951.*

b) *De akten van toetreding zullen worden nedergelegd bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken van België, dat van deze nederlegging zal kennis geven aan alle regeringen, die dit Verdrag hebben ondertekend of tot dit Verdrag zijn toegetreden, alsmede aan de Secretaris-Generaal*

c) *Dit Verdrag treedt ten aanzien van elke toetredende regering in werking op de dag van nederlegging van haar akte van toetreding, doch niet voordat het ingevolge artikel XVII, lid (a), van kracht wordt*

d) *Elke douane-unie of economische unie, kan overeenkomstig de bepalingen van paragraaf a), b) en c) hierboven, Partij bij dit Verdrag worden. Elk verzoek van een douane- of economische unie om Verdragsluitende Partij te worden, wordt eerst aan de Raad ter goedkeuring voorgelegd. Voor de toepassing van dit Verdrag wordt onder een „douane- of economische unie” verstaan een door Staten opgerichte en uit Staten bestaande unie die bevoegd is tot het vaststellen van haar eigen regelgeving die voor deze Staten bindend is ter zake van aangelegenheden waarop dit Verdrag van toepassing is en die bevoegd is om overeenkomstig haar interne procedures te besluiten tot dit Verdrag toe treden.*

III. — PROCEDURE

In het kader van de wijzigingsprocedure van deze twee artikelen, eenmaal vaststelling van de formulering van de nodige wijzigingen aan de wetteksten zoals hierboven vermeld, moest een officiële beslissing met de weerhouden wijzigingen worden goedgekeurd door de twee derden meerderheid van de bij de zittingen aanwezige en stemgerechtigde Leden.

De Raad, het beslissingsorgaan van de WDO, verenigt al de directeur-generaals van de Leden van de WDO. Hij vergadert jaarlijks.

De voorgestelde wijzigingen aan de Overeenkomst moesten worden aanbevolen door de Raad aan de Verdragsluitende Partijen. De verdragsluitende Partijen die in staat zijn de wijzigingen te aanvaarden, moeten het Ministerie van Buitenlandse Zaken van België schriftelijk in kennis stellen van hun aanvaarding; omdat België depositaris is van de Overeenkomst. Eenmaal het Ministerie van Buitenlandse zaken van België de

Article XVIII:

a) *Le gouvernement de tout État non signataire de la présente Convention pourra y adhérer à partir du 1er avril 1951*

b) *Les instruments d'adhésion seront déposés auprès du Ministère des Affaires Etrangères de Belgique qui notifiera ce dépôt à tous les Gouvernements signataires et adhérents, ainsi qu'au Secrétaire général.*

c) *La présente Convention entrera en vigueur à l'égard de tout gouvernement adhérent à la date du dépôt de son instrument d'adhésion mais pas avant son entrée en vigueur telle qu'elle est fixée à l'art. XVIIa.*

d) *Toute Union douanière ou économique peut, conformément aux dispositions des paragraphes a), b) et c) ci-dessus, devenir Partie contractante à la présente Convention. Toute demande de devenir Partie contractante émanant d'une Union douanière ou économique devra d'abord être soumise au Conseil pour approbation. Aux fins de la présente Convention, on entend par "Union douanière ou économique" une Union constituée et composée par des États ayant compétence pour adopter sa propre réglementation qui est obligatoire pour ces États dans les matières couvertes par la présente Convention et pour décider, selon ses procédures internes, d'adhérer à la présente Convention.*

III. — PROCÉDURE

Dans le cadre de la procédure d'amendement de ces deux articles, une fois déterminée la formulation des amendements nécessaires à apporter aux textes légaux telle que reprise ci-dessus, une décision officielle reprenant les amendements retenus devait être approuvée par la majorité des deux tiers des Membres présents aux sessions du Conseil et ayant voix délibérative.

Le Conseil, organe de décision de l'OMD, regroupe l'ensemble des directeurs généraux des Membres de l'OMD. Il se réunit annuellement.

Les amendements à la Convention proposés devaient être recommandés par le Conseil aux Parties contractantes. Les Parties contractantes en mesure d'accepter les amendements devront notifier par écrit leur acceptation au Ministère des Affaires étrangères de Belgique; la Belgique étant dépositaire de la Convention. Une fois que le Ministère des Affaires étrangères de Belgique aura reçu de toutes les parties contractantes

schriftelijke kennisgeving heeft ontvangen van alle Verdragsluitende Partijen van de aanvaarding van de wijzigingen, zullen deze laatste drie maanden later in werking treden.

Tijdens de wijzigingsprocedure kon de Raad een Besluit aannemen dat onmiddellijk in werking kon treden, volgens hetwelk hij aan de Europese Gemeenschap dezelfde rechten en plichten zou verlenen (*mutatis mutandis*) als die de Leden van de WDO hebben. De Besluiten van de Raad moeten worden goedgekeurd met een meerderheid van twee derden van de ter zitting aanwezige en stemgerechtigde Leden.

De kwestie van toetreding van de Europese Gemeenschap werd onderzocht door de Raad in juni 2007.

Er werd een proces uitgewerkt in twee fasen.

Ten eerste werd gevraagd aan de Raad om een Aanbeveling aan te nemen in het kader waarvan twee artikelen van de Overeenkomst tot oprichting van een Raad zouden worden gewijzigd om de toetreding tot de WDO van douane-unies en economische unies mogelijk te maken onder voorbehoud van goedkeuring van de Raad. Deze werkwijze waarborgt de Raad, als hoogste besluitvormingsorgaan van de WDO een volledige controle op de toekomst van de Organisatie, in die zin dat hij zelf over de specifieke voordelen van een verzoek van een douane-unie of economische unie die Lid wil worden van de WDO, kan beslissen.

In de tweede plaats, werd een ontwerp van Besluit aanhangig gemaakt bij de Raad dat indien het wordt aangenomen, een analoog statuut zal toekennen aan de Europese Gemeenschap als dat van Lid, in afwachting van de inwerkingtreding van de voorgestelde wijzigingen aan de Overeenkomst tot Oprichting van de Internationale Douaneraad. Deze procedure is noodzakelijk als voorlopige maatregel want de aan de Overeenkomst aangebrachte wijzigingen kunnen niet in werking treden zolang dat alle bestaande Verdragsluitende Partijen de minister van Buitenlandse Zaken geen kennis hebben gegeven van hun aanvaarding van genoemde wijzigingen. We moeten vaststellen dat deze procedure jaren in beslag kan nemen.

Bij de redactie van de memorie van toelichting, hebben 69 lidstaten van de WDO, waaronder 26 lidstaten van de Europese Unie de wijzigingen in de Overeenkomst, aanvaard.

à la Convention notification écrite de leur acceptation des amendements, ces derniers entreront en vigueur trois mois plus tard.

Pendant que la procédure d'amendement suit son cours, le Conseil pouvait adopter une Décision susceptible d'être mise en œuvre, avec effet immédiat, aux termes de laquelle il conférerait à la Communauté Européenne les mêmes droits et obligations (*mutatis mutandis*) que ceux dont jouissent les Membres de l'OMD. Les Décisions du Conseil doivent être approuvées par une majorité des deux tiers des Membres présents aux sessions du Conseil et ayant voix délibérative.

La question de l'adhésion de la Communauté Européenne a été examinée par le Conseil en juin 2007.

Un processus en deux étapes a été élaboré.

Primo, il a été demandé au Conseil d'adopter une Recommandation dans le cadre de laquelle deux articles de la Convention portant création du Conseil seraient amendés de manière à permettre aux Unions douanières ou économiques d'adhérer à l'OMD sous réserve de l'approbation du Conseil. Cette façon de procéder garantit que le Conseil, en tant qu'organe suprême de l'OMD, conserve un contrôle entier sur le futur de l'Organisation en ce sens qu'il sera à même de décider des mérites spécifiques de toute demande d'une Union douanière ou économique souhaitant devenir Membre de l'OMD.

Secundo, le Conseil a été saisi d'un projet de Décision qui, s'il est adopté, confèrera à la Communauté Européenne un statut analogue à celui de Membre en attendant l'entrée en vigueur des amendements qu'il est proposé d'apporter à la Convention portant création du Conseil. Cette procédure est nécessaire à titre de mesure provisoire car les amendements apportés à la Convention ne peuvent pas entrer en vigueur tant que toutes les Parties contractantes existantes n'ont pas notifié le Ministère des affaires étrangères de Belgique de leur acceptation desdits amendements. Force est de reconnaître que cette procédure pourra prendre des années.

A la date de rédaction de l'exposé des motifs, 69 États membres de l'OMD, dont 26 États membres de l'Union européenne, ont accepté les amendements à la Convention.

Volgens de bewoordingen van dit Ontwerpbesluit, in afwachting van de inwerkingtreding van de wijzigingen in de Overeenkomst tot oprichting van de Raad:

- De Europese Gemeenschap wordt toegewezen aan de Regio Europa (de leden van de WDO zijn verdeeld in zes regio's) en het is deze laatste dit moet beslissen of de Europese Gemeenschap een zetel van de regio moet bezetten in de Beleidscommissie en/of het Financiëncomité;

- Omdat het gaat om stemrechten in de organen van de WDO, zijn er in de praktijk weinig wijzigingen ten aanzien van de situatie tot dan toe. De Europese Gemeenschap is reeds volwaardig lid van een aantal van de belangrijkste comités van de WDO en ze zal in deze Comités dezelfde stemrechten behouden als op dit ogenblik. In bepaalde andere organen van de WDO, zal ze voor de tot haar bevoegdheid behorende aangelegenheden, de stemmen uitoefenen van haar Leden aanwezig op de betrokken vergadering. Zij brengt geen afzonderlijke stem uit, in haar eigen naam;

- De onderhandelingen die werden gevoerd met de Europese Gemeenschap hebben ertoe geleid dat de Europese Gemeenschap een bijdrage van een miljoen EUR per jaar betaalt, bedrag dat jaarlijks wordt aangepast. De lidstaten blijven hun gebruikelijke bijdrage betalen (jaarlijks aanpassing).

Rekening houdend met wat voorafgaat heeft de Raad aangenomen:

- Het ontwerp van Aanbeveling betreffende de wijziging van de Overeenkomst tot oprichting van de Raad om het mogelijk te maken dat de douane-unies en economische unies Lid worden van de WDO;

- Het Ontwerpbesluit dat ertoe strekt om de Europese Gemeenschap dezelfde rechten te verlenen als degene die de Leden hebben.

Sinds de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon op 1 december 2009, hield de Europese Gemeenschap als juridische entiteit op met bestaan en haar rechtspersoonlijkheid werd overgedragen naar de Europese Unie. Het is bijgevolg de Europese Unie, als opvolger, die zal toetreden tot de WDO, eenmaal de wijzigingen in werking zijn getreden.

IV. — HERVERDELING VAN DE BEVOEGDHEDEN

Op het stuk van de herverdeling van de bevoegdheden, is sinds het eerste verzoek van de Europese Gemeenschap (de Europese Unie zoals hierboven

Aux termes de ce projet de Décision, en attendant l'entrée en vigueur des amendements à la Convention portant création du Conseil:

- La Communauté Européenne est assignée à la région Europe (les membres de l'OMD sont répartis en six régions) et il appartient à cette dernière de déterminer si la Communauté Européenne doit occuper l'un des sièges de la région à la Commission de politique générale et/ou au Comité financier;

- S'agissant des droits de vote dans les organes de l'OMD, il n'y a, en pratique, que peu de changements par rapport à la situation qui prévalait jusqu'alors. La Communauté Européenne est déjà membre à part entière de nombre des principaux Comités de l'OMD et elle conservera dans ces Comités les mêmes droits en matière de vote qu'actuellement. Dans certains autres organes de l'OMD, elle exercera pour les questions relevant de sa compétence, les votes de ses Membres présents à la réunion concernée. Elle n'émettra pas de vote distinct en son nom propre;

- Les négociations qui ont été menées avec la Communauté européenne ont abouti à ce que la Communauté Européenne verse une contribution d'un million d'euros par an, montant qui est ajusté annuellement. Les États membres continuent de payer leur contribution habituelle (ajustable chaque année).

Compte tenu de ce qui précède, le Conseil a adopté:

- le projet de Recommandation relative à l'amendement de la Convention portant création du Conseil en vue de permettre aux Unions douanières et économiques de devenir Membres de l'OMD;

- le projet de Décision visant à accorder à la Communauté Européenne des droits équivalents à ceux dont bénéficient les Membres.

Depuis l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne le 1^{er} décembre 2009, l'entité juridique de la Communauté Européenne a pris fin et sa personnalité juridique a été transférée à l'Union Européenne. C'est par conséquent l'Union Européenne, à titre de successeur, qui adhérera à l'OMD une fois les amendements entrés en vigueur.

IV. — RÉPARTITION DES COMPÉTENCES

En matière de répartition des compétences, il est établi depuis la première demande de la Communauté européenne (l'Union européenne comme déjà mentionné

reeds vermeld) van het jaar 2001 dat deze de plaats zou innemen van haar Leden voor de aangelegenheden waarvoor ze verantwoordelijk is volgens de bewoordingen van de Europese Verdragen.

De minister van Buitenlandse Zaken,

Didier REYNDERS

De minister van Financiën,

Johan VAN OVERTVELDT

ci-dessus) datant de l'année 2001 que celle-ci se substituerait à ses Membres pour les questions dont elle a la responsabilité aux termes des traités européens.

Le ministre des Affaires étrangères,

Didier REYNDERS

Le ministre des Finances,

Johan VAN OVERTVELDT

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet houdende instemming met de wijziging van het Verdrag houdende oprichting van een internationale douaneraad, aangenomen te Brussel door de internationale douaneraad op 30 juni 2007

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Het amendement van de “Overeenkomst tot oprichting van een Internationale Douaneraad” bestemd om het mogelijk te maken dat de Europese Unie, lid wordt van de Werelddouaneorganisatie (OMD) te laten worden op basis van de aanbeveling van de raad van douanesamenwerking van 30 juni 2007, zal volkomen gevolg hebben.

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l’avis du Conseil d’État

Avant-projet de loi portant assentiment à l’amendement de la Convention portant création d’un Conseil de Coopération douanière, adopté à Bruxelles par le conseil de coopération douanière le 30 juin 2007

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l’article 74 de la Constitution.

Art. 2

L’Amendement de la “Convention portant création d’un conseil de coopération douanière” destiné à permettre à l’Union européenne de devenir membre de l’Organisation Mondiale des Douanes (OMD) sur base de la recommandation du Conseil de coopération douanière du 30 juin 2007, sortira son plein et entier effet.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 61.640/4 VAN 12 JUNI 2017**

Op 6 juni 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen verzocht binnen een termijn van vijf werkdagen, een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'houdende instemming met de Wijziging van het Verdrag houdende oprichting van een Internationale Douaneraad, aangenomen te Brussel door de Internationale Douaneraad op 30 juni 2007'.

Het voorontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 12 juni 2017. De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Martine Baguet en Bernard Blero, staatsraden, Christian Behrendt en Marianne Dony, assessoren, en Colette Gigot, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Jean-Luc Paquet, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine Baguet.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 12 juni 2017.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten 'op de Raad van State', gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp¹, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Op die drie punten behoeft over het voorontwerp geen enkele opmerking te worden gemaakt.

De griffier,

Colette GIGOT

De voorzitter,

Pierre LIÉNARDY

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 61.640/4 DU 12 JUIN 2017**

Le 6 juin 2017, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Vice-premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales à communiquer un avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un avant-projet de loi 'portant assentiment à l'amendement de la Convention portant création d'un Conseil de Coopération douanière, adopté à Bruxelles par le Conseil de Coopération douanière le 30 juin 2007'.

L'avant-projet a été examiné par la quatrième chambre le 12 juin 2017. La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Martine Baguet et Bernard Blero, conseillers d'État, Christian Behrendt et Marianne Dony, assesseurs, et Colette Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par Jean-Luc Paquet, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine Baguet.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 12 juin 2017.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 3°, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique l'avant-projet¹, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet n'appelle aucune observation.

Le greffier,

Colette GIGOT

Le président,

Pierre LIÉNARDY

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par "fondement juridique" la conformité aux normes supérieures.

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van de Minister van Buitenlandse Zaken en van de Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De Minister van Buitenlandse Zaken en de Minister van Financiën zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

De Wijziging van het Verdrag houdende oprichting van een Internationale Douaneraad, aangenomen door de Internationale Douaneraad op 30 juni 2007, zal volkomen gevolg hebben.

Gegeven te Brussel, 22 juni 2017

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Buitenlandse Zaken,

Didier REYNDERS

De minister van Financiën,

Johan VAN OVERTVELDT

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition du Ministre des Affaires étrangères et du Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le Ministre des Affaires étrangères et le Ministre des Finances sont chargés de présenter, en Notre nom, à la Chambre des Représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

L'Amendement de la Convention portant création d'un Conseil de Coopération douanière, adopté à Bruxelles par le Conseil de Coopération douanière le 30 juin 2007, sortira son plein et entier effet.

Donné à Bruxelles, le 22 juin 2017

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre des Affaires étrangères,

Didier REYNDERS

Le ministre des Finances,

Johan VAN OVERTVELDT

(Vertaling)

**AANBEVELING VAN DE INTERNATIONALE DOUANERAAD¹ INZAKE DE WIJZIGING
VAN HET VERDRAG HOUDENDE INSTELLING VAN EEN INTERNATIONALE
DOUANERAAD**

(30 juni 2007)

DE INTERNATIONALE DOUANERAAD,

ERKENNENDE het toenemende belang van de rol die douane- of economische unies in internationale aangelegenheden vervullen, in het bijzonder op het gebied van met de handel verband houdende kwesties,

GELET OP het feit dat sommige douane- of economische unies actief aan de werkzaamheden van de Organisatie deelnemen,

BEVESTIGEND de gerechtvaardigde wens van een douane- of economische unie deze deelname een officieel karakter te geven door Lid van de Organisatie te worden, alsmede de mogelijkheid dat andere unies dit in de toekomst eveneens wensen te doen,

INDACHTIG het feit dat voordat een douane- of economische unie Lid kan worden, het Verdrag houdende instelling van een Internationale Douaneraad moet worden gewijzigd,

VOORTS INDACHTIG de bepalingen van artikel XX van het Verdrag houdende instelling van een Internationale Douaneraad, inzake de wijziging van dat Verdrag,

BEVEELT alle Partijen bij het Verdrag houdende instelling van een Internationale Douaneraad de volgende wijzigingen van dat Verdrag aan:

¹ Internationale Douaneraad (IDR) is de officiële benaming van de Werelddouaneorganisatie.

Wijzig artikel VIII, lid a, van het Verdrag als volgt:

ARTIKEL VIII

- a) **Met uitzondering van Leden die een douane- of economische unie zijn, waarvoor de Raad specifieke bepalingen vaststelt**, heeft elk Lid van de Raad een stem; geen enkel Lid kan echter deelnemen aan een stemming over aangelegenheden welke betrekking hebben op de uitlegging, toepassing of wijziging van de verdragen bedoeld in Artikel III, lid d, welke in werking zijn getreden doch op hem niet van toepassing zijn.

Voeg aan Artikel XVIII van het Verdrag een nieuw lid d toe; het artikel luidt dan voortaan als volgt:

Artikel XVIII

- a) De Regering van iedere Staat, die dit Verdrag niet heeft ondertekend, kan tot dit Verdrag toetreden na 1 april 1951.
- b) De akten van toetreding zullen worden neergelegd bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken van België, dat van deze neerlegging zal kennis geven aan alle Regeringen, die dit Verdrag hebben ondertekend of tot dit Verdrag zijn toegetreden, alsmede aan de Secretaris-Generaal.
- c) Dit Verdrag treedt ten aanzien van elke toetredende Regering in werking op de dag van neerlegging van haar akte van toetreding, doch niet voordat het ingevolge artikel XVII, lid a, van kracht wordt.
- d) **Elke douane- of economische unie kan, overeenkomstig de leden a, b en c van dit Artikel, Partij bij dit Verdrag worden. Elk verzoek van een douane- of economische unie om Verdragsluitende Partij te worden, wordt eerst aan de Raad ter goedkeuring voorgelegd. Voor de toepassing van dit Verdrag wordt onder een „douane- of economische unie” verstaan een door Staten opgerichte en uit Staten bestaande unie die bevoegd is tot het vaststellen van haar eigen regelgeving die voor deze Staten bindend is ter zake van aangelegenheden waarop dit Verdrag van toepassing is en die bevoegd is om overeenkomstig haar interne procedures te besluiten tot dit Verdrag toe te treden.**

VERZOEKT de Partijen bij het Verdrag houdende instelling van een Internationale Douaneraad die deze Aanbeveling aanvaarden, het Belgische Ministerie van Buitenlandse Zaken schriftelijk van hun aanvaarding kennis te geven.

X

X X

RECOMMANDATION DU CONSEIL DE COOPERATION DOUANIÈRE¹
RELATIVE A L'AMENDEMENT DE LA CONVENTION PORTANT CREATION
D'UN CONSEIL DE COOPERATION DOUANIÈRE

(30 juin 2007)

LE CONSEIL DE COOPERATION DOUANIÈRE,

RECONNAISSANT l'importance sans cesse croissante du rôle des Unions douanières ou économiques dans les affaires internationales et, notamment, dans les questions relatives aux échanges,

CONSTATANT que certaines Unions douanières ou économiques participent activement aux travaux de l'Organisation,

PRENANT ACTE du souhait légitime exprimé par une Union douanière ou économique de formaliser cette participation en devenant Membre de l'Organisation, et de la possibilité que d'autres Unions pourraient souhaiter en faire de même à l'avenir,

TENANT COMPTE du fait que, pour qu'une Union douanière ou économique puisse devenir Membre, il convient de procéder à l'amendement de la Convention portant création d'un Conseil de coopération douanière,

COMPTE TENU également des dispositions de l'Article XX de la Convention portant création d'un Conseil de coopération douanière, relatives à la procédure d'amendement de ladite Convention,

RECOMMANDE à toutes les Parties contractantes à la Convention portant création d'un Conseil de coopération douanière, les amendements ci-après à apporter à ladite Convention :

¹ Conseil de coopération douanière (CCD) est le nom officiel de l'Organisation mondiale des douanes.

Amender comme suit l'Article VIII a) de la Convention :

ARTICLE VIII

- a) **A l'exception des Unions douanières ou économiques Membres, pour lesquelles des dispositions spécifiques sont prises par le Conseil**, chaque Membre du Conseil dispose d'une voix; toutefois, aucun Membre ne peut participer au vote sur les questions relatives à l'interprétation et à l'application des conventions en vigueur, visées à l'Article III d) ci-dessus, qui ne lui sont pas applicables, ni sur les amendements relatifs à ces conventions.

Insérer un nouvel alinéa d) dans l'Article XVIII de la Convention, libellé comme suit :

ARTICLE XVIII

- a) Le Gouvernement de tout Etat non signataire de la présente Convention pourra y adhérer à partir du 1^{er} avril 1951.
- b) Les instruments d'adhésion seront déposés auprès du Ministère des Affaires étrangères de Belgique qui notifiera ce dépôt à tous les Gouvernements signataires et adhérents, ainsi qu'au Secrétaire général.
- c) La présente Convention entrera en vigueur à l'égard de tout Gouvernement adhérent à la date du dépôt de son instrument d'adhésion mais pas avant son entrée en vigueur telle qu'elle est fixée à l'Article XVII a).
- d) **Toute Union douanière ou économique peut, conformément aux dispositions des paragraphes a), b) et c) ci-dessus, devenir Partie contractante à la présente Convention. Toute demande de devenir Partie contractante émanant d'une Union douanière ou économique devra d'abord être soumise au Conseil pour approbation. Aux fins de la présente Convention, on entend par « Union douanière ou économique » une Union constituée et composée par des Etats ayant compétence pour adopter sa propre réglementation qui est obligatoire pour ces Etats dans les matières couvertes par la présente Convention et pour décider, selon ses procédures internes, d'adhérer à la présente Convention.**

DEMANDE aux Parties contractantes à la Convention portant création d'un Conseil de coopération douanière qui acceptent la présente Recommandation de notifier par écrit leur acceptation au Ministère des Affaires étrangères de Belgique.

X

X X

RECOMMENDATION OF THE CUSTOMS CO-OPERATION COUNCIL¹
CONCERNING THE AMENDMENT OF THE CONVENTION ESTABLISHING
A CUSTOMS CO-OPERATION COUNCIL

(30 June 2007)

THE CUSTOMS CO-OPERATION COUNCIL,

RECOGNIZING the increasingly significant role played by Customs or Economic Unions in world affairs, and particularly in matters pertaining to trade,

NOTING that certain Customs or Economic Unions are active participants in the work of the Organization,

ACKNOWLEDGING the legitimate desire of one Customs or Economic Union to place this participation on a formal footing by becoming a Member of the Organization, and the possibility that others may wish to do so in the future,

BEARING IN MIND that in order for a Customs or Economic Union to become a Member, an amendment must be made to the Convention establishing a Customs Co-operation Council,

BEARING IN MIND also the provisions of Article XX of the Convention establishing a Customs Co-operation Council, concerning the amendment of that Convention,

RECOMMENDS to all Contracting Parties to the Convention establishing a Customs Co-operation Council, the following amendments to that Convention :

¹ Customs Co-operation Council (CCC) is the official name of the World Customs Organization.

Amend Article VIII (a) of the Convention to read as follows :

ARTICLE VIII

- (a) **With the exception of Customs or Economic Union Members, for which the Council shall make specific provisions, each Member of the Council shall have one vote except that a Member shall not have a vote on any question relating to the interpretation, application or amendment of any of the Conventions referred to in Article III (d) which is in force and which does not apply to that Member.**

Insert a new sub-paragraph (d) in Article XVIII of the Convention, which will then read as follows :

ARTICLE XVIII

- (a) The Government of any State which is not a signatory to the present Convention may accede thereto as from 1 April 1951.
- (b) Instruments of accession shall be deposited with the Belgian Ministry of Foreign Affairs, which shall notify all signatory and acceding Governments and the Secretary General of each such deposit.
- (c) The present Convention shall come into force for any acceding Government on the deposit of its instrument of accession, but not before it comes into force in accordance with paragraph (a) of Article XVII.
- (d) **Any Customs or Economic Union may become, in accordance with paragraphs (a), (b) and (c) above, a Contracting Party to this Convention. Any request from a Customs or Economic Union to become a Contracting Party shall first be submitted to the Council for approval. For the purposes of this Convention, "Customs or Economic Union" means a Union constituted by, and composed of, States which has competence to adopt its own regulations that are binding on those States in respect of matters governed by this Convention, and has competence to decide, in accordance with its internal procedures, to accede to this Convention.**

REQUESTS Contracting Parties to the Convention establishing a Customs Co-operation Council which accept this Recommendation to notify the Belgian Ministry of Foreign Affairs, in writing, of their acceptance.

X

X X